I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG, EURATOM, EGKS) Nr. 2022/83 VAN DE RAAD

van 18 juli 1983

tot wijziging van de aanpassingscoëfficiënten welke van toepassing zijn op de bezoldigingen en de pensioenen van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot instelling van één Raad en één Commissie welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben,

Gelet op het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen en de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen, vastgesteld bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 259/68 (1) en laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 440/83 (2), inzonderheid op de artikelen 63, 64, 65 en 82 van het Statuut, alsmede op artikel 20, eerste alinea, en artikel 64 van de Regeling,

Gelet op Besluit 81/1061/Euratom, EGKS, EEG van de Raad van 15 december 1981 tot wijziging van de methode voor de aanpassing van de bezoldigingen van de ambtenaren en de andere personeelsleden van de Gemeenschappen (3),

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in verband met de aanzienlijke stijging van de kosten van levensonderhoud welke zich in verschillende landen van tewerkstelling van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen in de loop van het tweede halfjaar 1982 heeft voorgedaan, de aanpassingscoëfficiënten die uit hoofde van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 440/83 van toepassing zijn op de bezoldigingen en pensioenen van deze ambtenaren en andere personeelsleden met ingang van 1 januari 1983 dienen te worden aangepast;

Overwegende dat een aanpassing met ingang van 1 november 1982 en van 16 november 1982 noodzakelijk is voor enkele landen van tewerkstelling waar de stijging van de kosten van levensonderhoud bijzonder sterk is geweest,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldiging van de in een van de hierna genoemde landen werkzame ambtenaren en andere personeelsleden bedragen met ingang van 1 november 1982:

Chili	223,3
Joegoslavië	142,9
Israël	205,4.

2. De aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldiging van de in een van de hierna genoemde landen werkzame ambtenaren en andere personeelsleden bedragen met ingang van 16 november 1982:

Griekenland	107,9
Italië	97,5
Turkije	99,2
Portugal	90,4
Australië	165,3
Tunesië	133,8
Jordanië	215,1 (4)
Syrië	168,0 (4).

3. De aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op de bezoldiging van de in een van de hierna genoemde landen werkzame ambtenaren en andere personeelsleden bedragen met ingang van 1 januari 1983:

België	103,0
Denemarken	120,1
Duitsland	111,2
Frankrijk	106,8
Ierland	98,7
Luxemburg	103,0
Nederland	108,3
Verenigd Koninkrijk	106,7

(1) PB nr. L 36 van 4. 3. 1968, blz. 1.
(2) PB nr. L 53 van 26. 2. 1983, blz. 1.
(3) PB nr. L 386 van 31. 12. 1981, blz. 6.

(4) Voorlopige coëfficiënt.

Spanje	115,3
Zwitserland	141,2
USA :	
New-York	178,7
Washington	165,1
Canada	140,4
Japan	172,9
Venezuela	230,0
Oostenrijk	118,4
Thailand	178,4
India	143,1
Algerije	158,7 (1)
Marokko	127,3
Egypte	217,5 (1)
Libanon	151,6 (1).

4. De aanpassingscoëfficiënten die overeenkomstig artikel 82, lid 1, tweede alinea, van het Statuut van toepassing zijn op het pensioen, bedragen met ingang van 16 november 1982 voor pensioengerechtigden die verklaren zich in een van de hierna genoemde landen te vestigen :

Griekenland	107,9
Italië	97,5.

5. De aanpassingscoëfficiënten die overeenkomstig artikel 82, lid 1, tweede alinea, van het Statuut van toepassing zijn op het pensioen, bedragen met ingang van 1 januari 1983 voor pensioengerechtigden die verklaren zich in een van de hierna genoemde landen te vestigen :

België	103,0
Denemarken	120,1
Duitsland	111,2
Frankrijk	106,8
Ierland	98,7
Luxemburg	103,0
Nederland	108,3
Verenigd Koninkrijk	106,7.

Artikel 2

1. De aanpassingscoëfficiënt die van toepassing is op het pensioen en op de vergoedingen van de in artikel 2 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 160/80 (2) bedoelde personen, die verklaren zich in Italië te vestigen, bedraagt met ingang van 16 november 1982 :

Italië	124,8.

2. De aanpassingscoëfficiënten die van toepassing zijn op het pensioen en op de vergoedingen van de in artikel 2 van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 160/80 bedoelde personen bedragen met ingang van 1 januari 1983 :

België	117,3
Denemarken	143,6
Duitsland	107,0
Frankrijk	128,1
Ierland	107,0
Luxemburg	117,3
Nederland	104,6
Verenigd Koninkrijk	90,7.

3. Indien de pensioengerechtigde verklaart zich te vestigen in een ander dan de in dit artikel genoemde landen, wordt op zijn pensioen de voor België geldende aanpassingscoëfficiënt toegepast.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 juli 1983.

Voor de Raad

De Voorzitter

Y. CHARALAMBOPOULOS

(1) Voorlopige coëfficiënt.

(2) PB nr. L 20 van 26. 1. 1980, blz. 1.